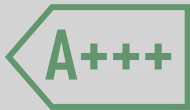


Etherea Z Wandgeräte –  
technisch und optisch perfekt



# Etherea Z Wandgeräte mit dem umweltverträglichen Kältemittel R32



- Neues umweltverträgliches Kältemittel R32
- Neues Design
- Optimale Energieeffizienz und maximaler Komfort durch Econavi mit Sonnenlichterfassung
- nanoe™-Luftreinigungssystem inaktiviert und entfernt 99 % der luftgetragenen und anhaftenden Mikroorganismen wie Schimmelpilze, Viren, Bakterien und Pollen
- Aerowings für eine optimierte Luftführung

- Optionale Steuerung mittels Smartphone
- Kühlen mit sanfter Entfeuchtung: verhindert ein zu starkes Absinken der Raumluftfeuchte
- Flüsterleise! 19 dB(A) für angenehme Ruhe selbst im Schlafzimmer (Z20, Z25, Z35)
- Optionale Kabelfernbedienung
- Optionale Einbindung in GLT-Systeme

## Neues Kältemittel R32: „kleine“ Änderung – große Wirkung

Nach der EU-Verordnung 517/2014 müssen fluorierte Treibhausgase (so genannte F-Gase) wie z. B. R410A zum Schutz der Umwelt vollständig durch alternative Kältemittel ersetzt werden. Allerdings ist eine Übergangsfrist von 2017 bis 2030 vorgesehen.

Doch warum sollen wir bis dahin warten?

### Bei Panasonic beginnt die Zukunft schon heute.

Das innovative Kältemittel bringt viele Vorteile mit sich: Es ist leicht zu installieren, umweltverträglich und energiesparend. Das ist gut für die Umwelt und gut für unsere Kunden. Deshalb wollen wir nicht tatenlos auf die Zukunft warten, sondern schon heute unsere Geräte mit R32 fit für die Zukunft machen.

## Etherea-Gerät mit Econavi-Sensor und nanoe™-Luftreinigungssystem

### Hervorragende Effizienz, hoher Komfort, gesunde Luft und modernes Design

Mit dem Personen-Aktivitätssensor und der Sonnenlichterfassung passt Econavi die Leistung stets optimal an die jeweiligen Raumbedingungen an. Zu diesem Zweck optimiert Econavi Richtung und Intensität des Zuluftstroms gemäß der Anwesenheit von Personen und reduziert bei geringer Sonnenlichtintensität automatisch die Kühlleistung. Econavi kann Energieeinsparungen von bis zu 38 % erzielen und Ihren Komfort erhöhen.

Darüber hinaus sorgt das revolutionäre nanoe™-Luftreinigungssystem mit Hilfe von Nanowassertröpfchen für die Inaktivierung und Entfernung von 99 % der luftgetragenen und anhaftenden Mikroorganismen wie Bakterien, Viren und Schimmelpilze.



Große Einsparungen mit geringem Aufwand  
 Bis zu 38 % Energieeinsparung bei Invertermodellen mit Temperaturmodulation im Kühlbetrieb

Die Etherea-Geräte mit verbessertem Econavi-Sensor und nanoe™-Luftreinigungssystem bieten hervorragende Effizienz, hohen Komfort, gesunde Luft und modernes Design.

**Etherea-Geräte mit äußerst schmaler Bauform.**

Dank hochwertiger Materialien und bis ins Detail präziser Verarbeitung passen die Geräte mit ihrem attraktiven, schlanken Design optimal zu modernen, eleganten Inneneinrichtungen.

**Höchste Energieeffizienzklasse A+++**

Mit der Econavi-Sensortechnologie wird unnötiger Energieverbrauch vermieden, weil der Betrieb des Klimageräts automatisch an die Raumbedingungen angepasst wird. So können Sie wirkungsvoll Energie sparen, ohne dass der Komfort darunter leiden muss.

**Etherea und nanoe™ – die beste Kombination für Ihre Gesundheit**

Das nanoe™-Luftreinigungssystem verwendet elektrostatisch zerstäubte Nanowassertröpfchen zum Reinigen der Raumluft. Es wirkt effektiv gegen luftgetragene und anhaftende Mikroorganismen wie Bakterien, Viren und Schimmelpilze und sorgt so für gesündere Raumluft.



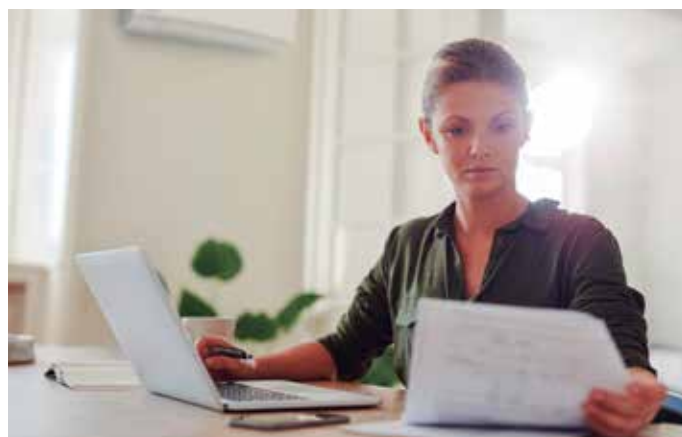
Das nanoe™-Luftreinigungssystem kann unabhängig vom Kühl- und Heizmodus eingesetzt werden, was bedeutet, dass es das ganze Jahr über verwendet werden kann, insbesondere in der Jahreszeit, in der Allergene aktiver sind.

**Etherea-Geräte mit den höchsten SEER- und SCOP-Werten am Markt**

Die Original-Inverter-Technologie von Panasonic in Verbindung mit Hochleistungsverdichtern sorgen für eine erstklassige Energieeffizienz. Die Stromrechnung fällt niedriger aus, und Sie haben gleichzeitig etwas für die Umwelt getan.



Beispiel 9- und 12-kW-Geräte:  
SEER-Wert 8,5 (A+++) und SCOP-Wert 4,9 (A+++)



**Aerowings: optimierte Luftführung**

Bei der Aerowings-Funktion sorgen zwei speziell angeordnete Luftauslasslamellen im Kühlbetrieb für eine optimierte Luftführung zur Decke hin und eine komfortablere Luftverteilung im Raum.

**Kühlen mit sanfter Entfeuchtung**

Beim Kühlen mit sanfter Entfeuchtung liegt die relative Feuchte um etwa 10 % höher als beim normalen Kühlbetrieb. So wird das Austrocknen von Haut und Atemwegen vermieden.

**Zukunftsorientierte Konnektivitätslösungen**

**Internet-Steuerung:** An eine im Raumklimagerät integrierte Kommunikationsschnittstelle kann ein optionales Interface für die Internet-Steuerung angeschlossen werden, mit dem Sie jederzeit und überall über das Internet mittels Smartphone (Android/iOS), Tablet oder Computer folgende Einstellungen für Ihr Klimasystem vornehmen können: Raumtemperatur, Timer-Steuerung, vorkonfigurierte Funktionsbelegungen u.v.m.

**Home-Management- oder GLT-Systeme:** An eine im Raumklimagerät integrierte Kommunikationsschnittstelle kann eine optionale Zusatzplatine oder ein optionales herstellereinspezifisches GLT-Interface (z. B. für Modbus, KNX oder BACnet) angeschlossen werden.

Dank der langen Lebensdauer von Panasonic Klimasystemen sind diese Konnektivitätslösungen zukunftssichere Investitionen.



# Etherea Z Wandgeräte | Inverter+ | Weiß matt • Kältemittel R32



Etherea Z Wandgeräte  
Weiß matt



Im Lieferumfang  
enthalten



CZ-RD514C  
Optionale Kabelfernbedienung



CZ-TACG1  
Panasonic Internet-Steuerung

| Innengerät Weiß matt                        |                 | CS-Z20TKEW                  | CS-Z25TKEW              | CS-Z35TKEW              | CS-Z42TKEW             | CS-Z50TKEW              | CS-Z71TKEW             |                        |
|---|-----------------|-----------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>Außengerät</b>                           |                 | <b>CU-Z20TKE</b>            | <b>CU-Z25TKE</b>        | <b>CU-Z35TKE</b>        | <b>CU-Z42TKE</b>       | <b>CU-Z50TKE</b>        | <b>CU-Z71TKE</b>       |                        |
| Nennkühlleistung (min. - max.)              | kW              | 2,05 [0,75 - 2,40]          | 2,50 [0,85 - 3,20]      | 3,50 [0,85 - 4,00]      | 4,20 [0,85 - 5,00]     | 5,00 [0,98 - 6,00]      | 7,10 [0,98 - 8,50]     |                        |
| SEER  |                 | <b>7,50</b> <b>A+++</b>     | <b>8,50</b> <b>A+++</b> | <b>8,50</b> <b>A+++</b> | <b>6,90</b> <b>A++</b> | <b>7,90</b> <b>A++</b>  | <b>6,50</b> <b>A++</b> |                        |
| Auslegungslast (Kühlen)                     | kW              | 2,1                         | 2,5                     | 3,5                     | 4,2                    | 5,0                     | 7,1                    |                        |
| Nennleistungsaufnahme Kühlen (min. - max.)  | kW              | 0,45 [0,24 - 0,56]          | 0,52 [0,24 - 0,79]      | 0,83 [0,24 - 1,05]      | 1,24 [0,26 - 1,57]     | 1,41 [0,28 - 1,95]      | 2,17 [0,42 - 2,90]     |                        |
| Jahresstromverbrauch (Kühlen) <sup>1)</sup> | kWh/a           | 98                          | 103                     | 144                     | 213                    | 222                     | 382                    |                        |
| Nennheizleistung (min. - max.)              | kW              | 2,80 [0,70 - 4,00]          | 3,40 [0,80 - 5,00]      | 4,00 [0,80 - 5,80]      | 5,30 [0,80 - 6,80]     | 5,80 [0,98 - 8,00]      | 8,60 [0,98 - 10,20]    |                        |
| Heizleistung bei -7 °C                      | kW              | 2,38                        | 2,95                    | 3,40                    | 4,11                   | 4,80                    | 6,31                   |                        |
| SCOP  |                 | <b>4,70</b> <b>A+++</b>     | <b>5,10</b> <b>A+++</b> | <b>5,10</b> <b>A+++</b> | <b>4,00</b> <b>A++</b> | <b>4,70</b> <b>A+++</b> | <b>4,20</b> <b>A++</b> |                        |
| Auslegungslast (Heizen) bei -10 °C          | kW              | 2,1                         | 2,7                     | 3,2                     | 3,6                    | 4,2                     | 5,5                    |                        |
| Nennleistungsaufnahme Heizen (min. - max.)  | kW              | 0,62 [0,18 - 0,99]          | 0,71 [0,18 - 1,26]      | 0,90 [0,18 - 1,50]      | 1,44 [0,19 - 1,94]     | 1,44 [0,34 - 2,53]      | 2,35 [0,40 - 2,95]     |                        |
| Jahresstromverbrauch (Heizen) <sup>1)</sup> | kWh/a           | 626                         | 741                     | 878                     | 1.260                  | 1.251                   | 1.833                  |                        |
| <b>Innengerät</b>                           |                 |                             |                         |                         |                        |                         |                        |                        |
| Schalldruckpegel <sup>2)</sup>              | Kühlen          | dB(A)                       | 19 / 24 / 37            | 19 / 25 / 39            | 19 / 28 / 42           | 25 / 31 / 43            | 30 / 37 / 44           | 30 / 38 / 47           |
| (Flüster/niedrig/hoch)                      | Heizen          | dB(A)                       | 19 / 25 / 38            | 19 / 27 / 41            | 19 / 33 / 43           | 29 / 35 / 43            | 30 / 37 / 44           | 30 / 38 / 47           |
| Abmessungen / Nettogewicht                  | H x B x T       | mm / kg                     | 295 x 919 x 194 / 9     | 295 x 919 x 194 / 10    | 295 x 919 x 194 / 10   | 295 x 919 x 194 / 10    | 302 x 1.120 x 236 / 10 | 302 x 1.120 x 236 / 10 |
| <b>Außengerät</b>                           |                 |                             |                         |                         |                        |                         |                        |                        |
| Schalldruckpegel <sup>2)</sup> (hoch)       | Kühlen / Heizen | dB(A)                       | 45 / 46                 | 46 / 47                 | 48 / 50                | 49 / 51                 | 47 / 47                | 52 / 54                |
| Abmessungen <sup>3)</sup> / Nettogewicht    | H x B x T       | mm / kg                     | 542 x 780 x 289 / 30    | 542 x 780 x 289 / 31    | 619 x 824 x 299 / 34   | 619 x 824 x 299 / 32    | 695 x 875 x 320 / 42   | 695 x 875 x 320 / 49   |
| Kältemittelfüllung                          | R32             | kg / tCO <sub>2</sub> -Äqu. | 0,76 / 0,513            | 0,85 / 0,574            | 0,91 / 0,614           | 0,87 / 0,587            | 1,11 / 0,749           | 1,37 / 0,925           |
| Außentemperatur-Grenzwerte                  | Kühlen          | °C                          | -10 / +43               | -10 / +43               | -10 / +43              | -10 / +43               | -10 / +43              | -10 / +43              |
| (min. / max.)                               | Heizen          | °C                          | -15 / +24               | -15 / +24               | -15 / +24              | -15 / +24               | -15 / +24              | -15 / +24              |

1) Der Jahresstromverbrauch errechnet sich nach den Vorgaben der ErP-Richtlinie.

2) Messpositionen: Innengerät: 1 m Entfernung vor und 80 cm unter dem Gerät; Außengerät: 1 m vor dem Gerät in 1,5 m Höhe. Die Messwerte basieren auf EUROVENT-Dokument 6/C/006-97.

3) Für den Leitungsanschluss sind 70 mm hinzuquaddieren.

| Zubehör   |                                  |
|-----------|----------------------------------|
| CZ-RD514C | Optionale Kabelfernbedienung     |
| CZ-TACG1  | Interface für Internet-Steuerung |

| Zubehör   |  |
|-----------|--|
| CZ-CAPRA1 | P-Link-Adapter für die Einbindung von Raumklimageräten in die P-Link-Kommunikation |

**R32**  
Kältemittel R32

Unser Beitrag zur EU-weiten Senkung der Treibhausgasemissionen: R32 hat verglichen mit R410A einen deutlich niedrigeren GWP-Wert (Treibhauspotenzial), eine höhere volumetrische Kälteleistung und ist als Ein-Stoff-Kältemittel leichter zu handhaben.

**38%**  
ECONAVI

Econavi

Der Sensor erfasst den Aktivitätsgrad von Personen und richtet den Luftstrom so aus, dass bei maximaler Energieeinsparung ein optimaler Komfort erzielt wird. Er erfasst auch anhand der Sonneneinstrahlung, ob es sonnig oder bewölkt bzw. Nacht ist, und reduziert bei Bewölkung die Kühlleistung bzw. bei sonnigem Wetter die Heizleistung entsprechend.

**INVERTER+**

Inverter-Plus-System

Das Inverter-Plus-System verbessert die Eigenschaften von Standard-Inverter-Klimageräten um über 20 % Stromverbrauch und Stromrechnung werden damit um 20 % gesenkt. Inverter-Plus-Modelle bieten sowohl im Kühl- als auch im Heizbetrieb die Effizienzklasse A.

**R2**  
Rollkolbenverdichter

Rollkolbenverdichter R2

Der Rollkolbenverdichter R2 von Panasonic wurde speziell für große Herausforderungen ausgelegt und stellt bei jedem Klima seine Leistungsfähigkeit, Energieeffizienz und Zuverlässigkeit unter Beweis.

**99%**  
nanoe™

Das nanoe™-Luftreinigungssystem verwendet elektrostatisch zerstäubte Nano-Wassertröpfchen zum Reinigen der Raumluft. Es wirkt effektiv gegen luftgetragene und anhaftende Mikroorganismen wie Bakterien, Viren und Schimmelpilze und sorgt so für gesündere Raumluft.

**Superleise**

Flüsterleise

Dank der neuesten Verdichtergeneration und des zweiblättrigen Ventilatorlauftrags ist unser Außengerät eines der Leisesten am Markt. Der Schallpegel des Innengeräts ist mit 19 dB(A) kaum noch hörbar (Modelle Z20, Z25, Z35).

**Mildes Entfeuchten**

Kühlen mit sanfter Entfeuchtung

Die Regelung verhindert eine rasche Abnahme der Raumluftfeuchte, während die Solltemperatur gehalten wird. Die relative Feuchte liegt gegenüber dem normalen Kühlbetrieb um bis zu 10 % höher. Diese Funktion eignet sich besonders, wenn die Schlafzimmerluft in der Nacht nicht zu trocken werden soll.

**Aerowing**

Aerowing

Optimierte Luftführung zur Decke hin für eine komfortablere Luftverteilung im Kühlbetrieb durch zwei speziell angeordnete Luftauslasslamellen.

**R410A/R32-Umrüstung**

R410A/R22-Umrüstung

Mit der Umrüstung von Panasonic können bei der Installation eines neuen Systems mit dem neuen Hochleistungskältemittel R32 die bisherigen R410A- bzw. R22-Kältemittelleitungen weiterhin verwendet werden.

**P-Link-Adapter**

CZ-CAPRA1: P-Link-Adapter für Raumklimageräte

Adapter für den CZ-CNT-Anschluss zur Einbindung von Raumklimageräten in die zentrale P-Link-Kommunikation mit PACI- und VRF-Klimasystemen.

**Internet-Steuerung**

Internet-Steuerung

Die Internet-Steuerung ist ein modernes Bedienungssystem für Klimageräte und Wärmepumpen, das Ihnen überall und jederzeit mittels Android- oder iOS-Smartphone bzw. mittels Tablet oder PC über das Internet zur Verfügung steht.

**GLT**

Einfache Steuerung über GLT

Die Kommunikationsschnittstelle ist im Innengerät enthalten und ermöglicht eine einfache Steuerung des Panasonic-Geräts durch ein Home-Management-System oder eine GLT.

**5 Jahre Garantie**

5 Jahre Garantie auf den Verdichter

Wir geben auf die Verdichter aller Gerätebaureihen 5 Jahre Garantie.

**iF Product Design Awards**

iF Product Design Awards

Die iF Product Design Awards gehören zu den wichtigsten Auszeichnungen für exzellentes Produktdesign. Panasonic Etherea wurde wegen seiner äußerst intelligenten Funktionalität ausgezeichnet, wodurch die optimale Eignung dieser Geräte für private und kommerzielle Anwendungen eindrucksvoll unterstrichen wird.



# Panasonic

www.aircon.panasonic.de

Panasonic Deutschland

eine Division der Panasonic Marketing Europe GmbH

Hagenauer Straße 43, 65203 Wiesbaden, klimaanlagen@eu.panasonic.com

Deutschland: Service-Hotline 08 00 - 2 00 22 23, www.aircon.panasonic.de

Österreich: Service-Hotline 08 00 - 70 06 66, www.aircon.panasonic.at

Schweiz: Service-Hotline 08 00 - 00 10 74, www.aircon.panasonic.ch

heiz-undkühlsysteme

Nenn-Bedingungen: Raumtemperatur Kühlen: 27 °C TK / 19 °C FK. Außentemperatur Kühlen: 35 °C TK / 24 °C FK. Raumtemperatur Heizen: 20 °C TK. Außentemperatur Heizen: 7 °C TK / 6 °C FK. (TK: Trockenkugeltemperatur FK: Feuchtkugeltemperatur) Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Ausführliche Informationen zur Ökodesign-Richtlinie (ErP) finden Sie auf unseren Websites http://www.doc.panasonic.de bzw. www.plc.panasonic.eu